

YTTERLIGARE INFORMATION OM FÖRLIKNINGSAVTALET ANGÅENDE GOOGLE BOOK SEARCH

1. Förtydligande av vissa uppgifter i Författarförbundets informationsutskick den 25 mars 2009

Förlikningen omfattar **alla författare och/eller översättare** som innehar ett amerikanskt upphovsrättsintresse (för definition se vårt tidigare informationsutskick) i en eller flera böcker eller tillägg som omfattas av förlikningen. Alla böcker eller tillägg som utgivits fram till och med den 5 januari 2009 i ett land som är medlem av Bernkonventionen om upphovsrätt, t.ex. Sverige, omfattas av förlikningen. Observera att detta gäller **oavsett om verket är in print eller out of print**.

Om du som författare vill avböja medverkan i förlikningen, skall du anmäla detta till Google **senast den 4 september 2009**. Tidigare var deadline den 5 maj 2009, men tidsfristen förlängdes i april med fyra månader av amerikansk domstol. Som framgick av vårt tidigare informationsutskick är det i realiteten bara den som vill ha kvar en möjlighet att stämma Google i USA som har anledning att avböja medverkan i förlikningen. **Om rättighetshavaren inte uttryckligen avböjer medverkan blir förlikningsavtalet gällande för denne** då avtalet träder i kraft. För den som väljer att kvarstå i förlikningen är två olika typer av ersättning aktuella:

1. Om Google senast den 5 maj 2009 har digitaliserat något av dina verk utan ditt tillstånd utbetalas en engångsersättning om minst 60 USD för varje bok eller tillägg som digitaliserats. För att utfå denna ersättning måste du göra anspråk på dina böcker och tillägg senast **den 5 januari 2010**. Utbetalningen av denna ersättning påverkar inte dina möjligheter att ta bort eller utesluta dina böcker eller tillägg ur Googles databas.
2. Delar av de inkomster som Google tjänar på nyttjandet av dina böcker. För att få del av dessa inkomster bör du göra anspråk på böckerna snarast möjligt, även om det inte finns någon bestämd tidsfrist för att göra detta.

Om rättighetshavare väljer att medverka i förlikningen finns det möjlighet att välja om, och i så fall i vilken omfattning, Google får lov att visa verken. Här görs dock en viktig åtskillnad mellan verk som är in print respektive out of print:

Enligt förlikningsavtalet ges Google rätt att visa verk som är **out of print**, utan tillstånd från rättighetshavaren. Författare till verk som är **out of print** och som *inte* vill att Google skall ha rätt att visa verket, måste uttryckligen anmäla detta till Rättighetsklareringsbyrån (the Book Rights Registry). Hur du gör detta framgår av avsnitt 4 under p. 6.

Verk som är klassificerat som **in print** har Google bara rätt att visa om rättighetshavaren uttryckligen gett sitt tillstånd till detta. Författare till verk som är **in print** och som vill att Google skall ha rätt att visa verket, måste alltså uttryckligen anmäla detta till Rättighetsklareringsbyrån. Om rättighetshavare inte agerar har Google inte rätt att visa verket. Observera att när det finns flera rättighetshavare (t.ex. författare och förlag) så krävs samtliga rättighetshavares tillstånd.

Efter att ha gjort anspråk på böcker eller tillägg finns det möjlighet att välja om man vill att Google skall få visa verken och i så fall vilka visningsformer man vill tillåta. Det finns även möjlighet att helt ta bort boken. Sista dagen att ta bort böcker är den 5 april 2011.

Om du inte gör anspråk på dina böcker eller tillägg kommer Rättighetsklareringsbyrån inte att kunna lokalisera dig för att betala ut ersättning.

2. Hur avgörs om en bok är in print eller out of print?

Klassificeringen av verk som **in print** respektive **out of print** görs i olika steg och på grundval av olika kriterier:

1. Inledningsvis görs en initialklassificering av Google. Om verket anses kommersiellt tillgängligt (genom en eller flera försäljningskanaler i USA) klassificeras det som in print. Om verket inte anses vara kommersiellt tillgängligt klassificeras det som out of print. Denna klassificering framgår redan då du gör anspråk på böcker (se p. 4.6 nedan).
2. Om någon rättighetshavare (t.ex. författare eller förlag) inte instämmer i Googles initiala klassificering kan denne begära att Rättighetsklareringsbyrån utreder saken vidare. Rättighetsklareringsbyrån gör då en klassificering på grundval av förlagsavtalet.

Om boken anses vara i tryck enligt förlagsavtalet klassificeras boken som in print. En bok anses dock vara out of print om samtliga krav för återgång av förlagsrättigheter enligt avtalet är uppfyllda. Det krävs således inte att författaren *rent faktiskt* har begärt att rättigheterna skall återgå. Om däremot förlaget har förklarat att det avser att ge ut verket i en ny upplaga eller utgåva, och sådan utgivning faktiskt sker inom 12 månader, så klassificeras verket som in print.

För en tydlig överblick, se flödesschema på nästa sida.

3. Hur påverkas din ersättning av om verket är in print eller out of print?

Verk som är **out of print** indelas i två olika kategorier; författarkontrollerat eller icke författarkontrollerat. Denna indelning inverkar på om ersättningen skall delas mellan förlaget och författaren eller om författaren skall ha all ersättning själv.

Ett verk anses vara författarkontrollerat

- om rättigheterna redan har återgått till författaren, *eller*
- om författaren är berättigad till återgång *och* författaren har skickat en skriftlig begäran till förlaget om att rättigheterna skall återgå

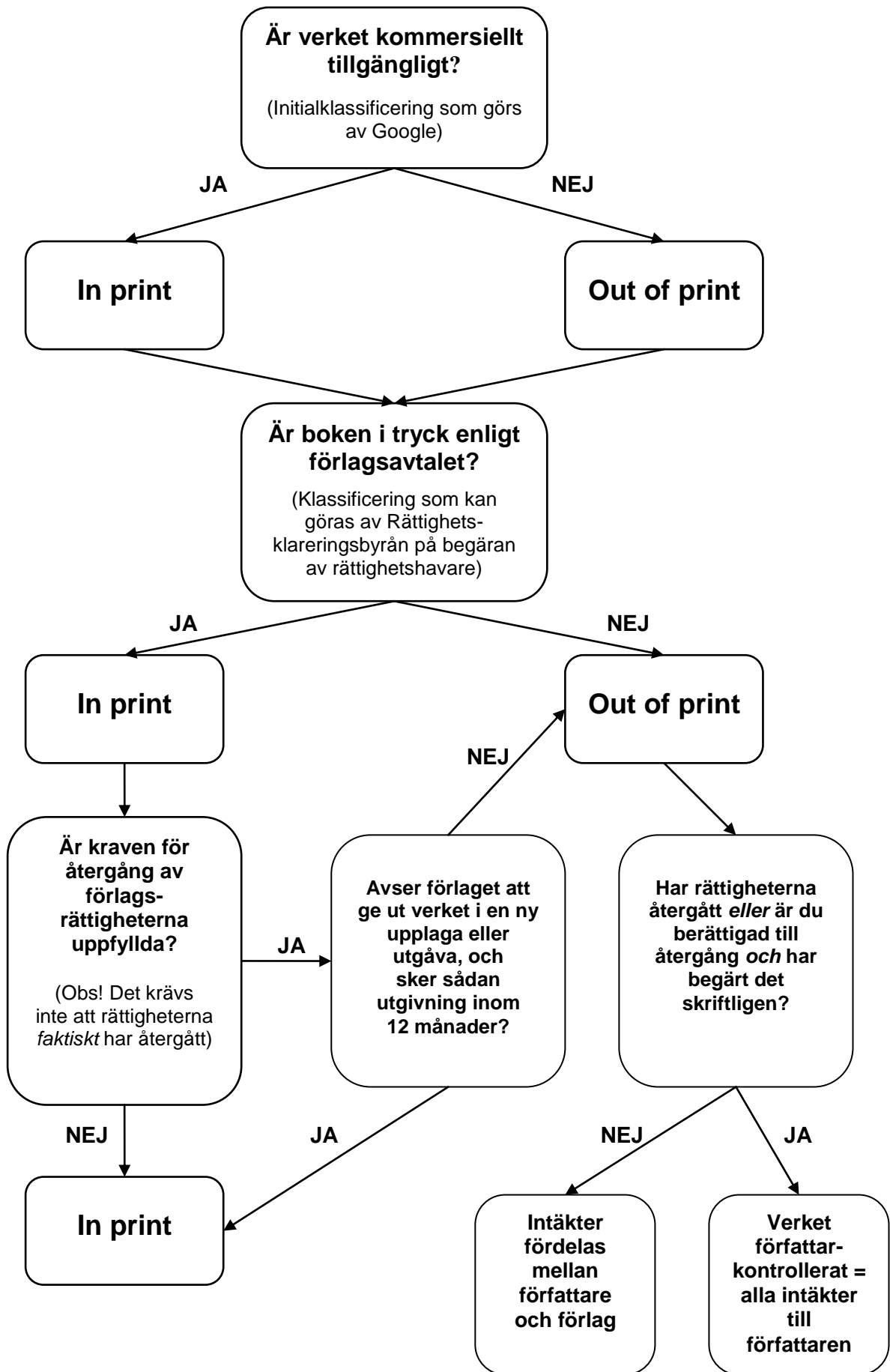
Om förlaget inte har svarat på författarens begäran om återgång av rättigheter inom en viss tid, kan författaren begära att Rättighetsklaringsbyrån klassificerar verket som författarkontrollerat.

Är verket att betrakta som **författarkontrollerat** så utbetalas **all ersättning direkt till författaren**. Om verket inte är författarkontrollerat skall ersättningen enligt förlikningen fördelas mellan förlag och författare på följande sätt:

Verk utgivna före 1987	65 % till författaren / 35 % till förlaget
Verk utgivna under eller efter 1987	50 % till författaren / 50 % till förlaget

Ersättning som härrör från verk som är **in print** utbetalas av Rättighetsklaringsbyrån till förlaget som sedan betalar ut ersättning till författaren enligt avtal.

SFF för för närvarande diskussioner med Svenska Förläggareföreningen för att försöka nå en samsyn på hur fördelningen mellan författare och förlag skall gå till.



4. Hur gör jag anspråk på mina böcker eller tillägg?

1. Gå in på <http://www.googlebooksettlement.com> och skapa ett konto genom att klicka där det står "Gör anspråk på böcker och tillägg".
2. När du har skapat ett konto, loggar du in och klickar längst ner på sidan där det står "Sök och gör anspråk". Klicka sedan i det alternativ som passar.
3. Klicka därefter på "Fortsätt" och ange information om den bok eller tillägg du söker. Alternativt skriver du in ditt namn så får du upp alla titlar som har en anknytning till ditt namn.
4. Slutligen kryssar du för alla titlar som du anser dig ha ett amerikanskt upphovsrättsintresse i och klickar på "Slutför anspråk på markerade böcker". Finns någon av dina böcker inte med så kan du lägga till den manuellt längst ner på sidan. Att göra anspråk innebär att du försäkrar att du har ett amerikanskt upphovsrättsintresse i det aktuella verket.
5. Klicka på "Hävda rättigheter" och markera lämpligt val. Genom att hävda dina rättigheter får du bland annat rätt att få ersättning för att dina böcker eller tillägg digitaliserats av Google utan ditt tillstånd.
6. Genom att klicka på "Hantera" kan du sedan välja om, och i så fall under vilka former, Google får lov att visa verket. Du kan även välja att ta bort verket helt och hållet. Klicka på de olika alternativen för mer information.

Här kan du även bestrida den initialklassificering av verket som Google gjort om du anser den vara felaktig. Betydelsen av denna klassificering framgår av avsnitt 3 ovan.

Det enklaste sättet att göra anspråk gällande är att fylla i formuläret på Internet. Om du inte har tillgång till Internet kan du begära att få ett pappersformulär skickat till dig med vanlig post. Skriv då till:

Settlement Administrator
c/o Rust Consulting, Inc.
PO Box 9364
Minneapolis, MN 55440-9364
UNITED STATES OF AMERICA

För ytterligare information om förlikningsavtalet ber vi att få hänvisa till Googles administrations- och informationssida <http://www.googlebooksettlement.com>